



Ergänzung zur Musterzulassung
Supplemental Type Certificate

Nr.: SA 1368

Ausgabestand: 2

Status of Issue :

Die nach den Bestimmungen der Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung ergänzte Musterzulassung des Luftfahrtgeräts wird durch diese ERGÄNZUNG ZUR MUSTERZULASSUNG beurkundet. Sie erweitert die Angaben des Musterzulassungsscheins und des zugehörigen Geräte-Kennblatts und ist nur in Verbindung mit diesen gültig.

The Supplemental Type Certificate of the aeronautical product supplemented in accordance with the provisions of the „Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung“ (Air Navigation Certification Order) is documented by means of this „ERGÄNZUNG zur MUSTERZULASSUNG“ (SUPPLEMENTAL TYPE CERTIFICATE). It amends the data of the Type Certificate and of the pertinent Type Certificate Data Sheet and will only be valid in conjunction with them.

Anwendbarkeit:

Applicability:

- **Gerätemuster/Baureihen:** SIAI-Marchetti F 260
Type / variants :

- **Geräte-Kennblatt Nr.:** 1004 **ab Ausgabe:** 4
No. of Type Certificate Data Sheet : *since Issue :*

Antragsteller:

Applicant :

**Liese Flugtechnik
Truderinger Str. 2
82008 Unterhaching
Germany**

Beschreibung der Ergänzung:

Description of the Supplement :

Einbau der Schalldämpferanlage Liese 2x60x300-L
Installation of Silencer System Liese 2x60x300L

Zulassungsbasis:

Certification Basis :

FAR 23 einschließlich Amdt. 33

Bezugsdokument:

Reference Document :

**"Umrüstanweisung Schalldämpferanlage Liese
2x60x300L für das Flugzeug SIAI-Marchetti F 260"**

Zulassung im Ursprungsland: -
Certification in the Country of Origin :

- **Halter der Zulassung:** -
 STC Holder :
- **Nr. der Zulassung:** -
 STC No.:
- **zugelassen von:** -
 certified by :

Betriebs- und Instandhaltungsanweisungen

Operating and Maintenance Instructions

1. Anweisungen für den Betrieb:

Instructions for operation:

2. Anweisungen für die Instandhaltung und die Nachprüfung:

Instructions for maintenance and inspection

"Umrüstanweisung Schalldämpferanlage Liese 2x60x300L für das Flugzeug SIAI-Marchetti F 260" in Verbindung mit den Anweisungen für das Originalmuster

"Umrüstanweisung Schalldämpferanlage Liese 2x60x300L für das Flugzeug SIAI-Marchetti F 260" in connection with the instructions for the type

Bemerkungen und Beschränkungen

Notes and Limitations

1. Die Verträglichkeit dieser Modifikation mit anderen zugelassenen Modifikationen ist von dem Betrieb, der die Änderung einrüstet, sicherzustellen.

The compatibility of this modification with other approved modifications has to be ensured by the company installing the modification.

Diese Ergänzung zur Musterzulassung kann in den in § 4 Abs. 3 der Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung vorgesehenen Fällen widerrufen werden.

This Supplemental Type Certificate may be revoked in the cases provided for by § 4 section 3 of the „Luftverkehrs - Zulassungs - Ordnung" (Air Navigation Certification Order).

LBA-Zulassung:

Certificate issued by LBA :

Braunschweig, 16. Februar 2004



[Handwritten Signature]
 für Karge

Ausgabe 1: Zugelassen durch die EASA am 04. Februar 2004 unter Nummer 2004-926

EASA approved on February 4, 2004 under No. 2004-926

Ausgabe 2: Zugelassen durch die EASA am 24. Februar 2004 unter Nummer 2004-1521

EASA approved on February 24, 2004 under No. 2004-1521

MR(32)



European Aviation Safety Agency

EASA
The Executive Director

Brussels, 24 February 2004
EASA D(2004)

APPROVAL FROM THE EXECUTIVE DIRECTOR

N° 2004-1521

**Supplemental Type Certificate for SIAI-Marchetti F 260
(Liese Flugtechnik)**

Whereas the Regulation (EC) N° 1592/2002, and in particular its Article 15 empowers the Agency to proceed certification tasks,

Whereas Luftfahrt-Bundesamt LBA (Germany) has been entrusted by the Executive Director to carry on the above mentioned tasks,

And

Having regard to the technical visa granted by Luftfahrt-Bundesamt LBA (Germany) and referenced to as "Ref. No:SA1368", as described in Annex I

I hereby approve

Installation of Silencer System Liese 2x60x300L

Done at Brussels in two copies,
For the Executive Director

A. Leroy
G.A. Certification Manager

Annex I: Ref. No:SA1368

UMRÜSTANWEISUNG
SCHALLDÄMPFERANLAGE
LIESE - 2 x 60 x 300 - L

f ü r d a s

FLUGZEUG SIAI-Marchetti F 260

Kennbl.Nr. 1004

**mit Triebwerk Lyc. O-540-E4A5, bzw. IO-540-D4A5
und der
Luftschaube MTV-9-B/188-50**

Ausgabe: 09/03

Die Änderung darf erst durchgeführt werden, wenn sich die durchführende Stelle überzeugt hat, daß nicht bereits eine Änderung erfolgt ist, die in Verbindung mit dieser Änderung zu einer Beeinträchtigung der Lufttüchtigkeit des Luftfahrzeuges führen kann.

1. Verzeichnis der gültigen Seiten

Inhalt	Seite	Ausgabe
1. Inhaltsverzeichnis	1	09/03
2. Beschreibung	2	09/03
3. Umrüstanweisung	2	09/03
4. Schwerpunkt und Masse	2	09/03
5. Flughandbuch	3	09/03
6. Wartung	3	09/03
7. Übersichtszeichnung	4	09/03

2. Beschreibung:

Der Schalldämpfer LIESE-2x60x300-L für das Flugzeugmuster SIAI-Marchetti F 260 besteht aus zwei Schalldämpfern mit jeweils zwei hintereinander angeordneten Dämmelementen LIESE-60x150. Der Schalldämpfer wird komplett als Anbauteil geliefert. Die Befestigung auf den gekürzten Endrohr der Original-Abgasanlage erfolgt mit jeweils einer Schelle mit Sicherungsstift. Das zusätzliche Masse der geänderten Abgasanlage beträgt ca. 1,6 Kg mit einem Hebelarm von 1,65 m.

3. Umrüstanweisung:

1. Zur Überprüfung der Passung Schalldämpfer links und rechts auf die Endrohre der Abgasanlage aufschieben.
2. Endrohre der Abgasanlage um ca. 120 mm entsprechend der Beiliegenden Zeichnung (Seite 4) kürzen.
3. Schalldämpfer auf die Endrohre aufschieben und so ausrichten, daß die flache Austrittsöffnung links und rechts unter einem Winkel von ca. 60° nach aussen zeigt.
4. In der Mitte des Anschlußstutzens auf beiden Seiten das Loch für den Sicherungsstift der Befestigungsschelle (Teil 2) bohren (5,2 mm). Dabei ist darauf zu achten, das die Bohrung um mindestens 30° verdreht zu dem Schlitz im Anschlußstutzen angebracht wird.
5. Schalldämpfer (Teil 1) mit der Schelle (Teil 2 und 3) auf dem gekürzten Endrohr montieren.
6. Standlauf durchführen.
7. Schalldämpfer unter Zusatzausrüstung im Ausrüstungsverzeichnis eintragen. 1,6 Kg bei 1,65 m.
8. Durchführung der Umrüstung prüfen und entsprechend der jeweils gültigen Vorschriften dokumentieren.

4. Schwerpunkt und Masse:

Auf Grund des geringen Mehrgewichtes von 1,6 Kg und der vernachlässigbaren Schwerpunktverschiebung ist keine neue Schwerpunktwägung und keine Änderung des Wägeberichtes erforderlich.

5. Flughandbuch:

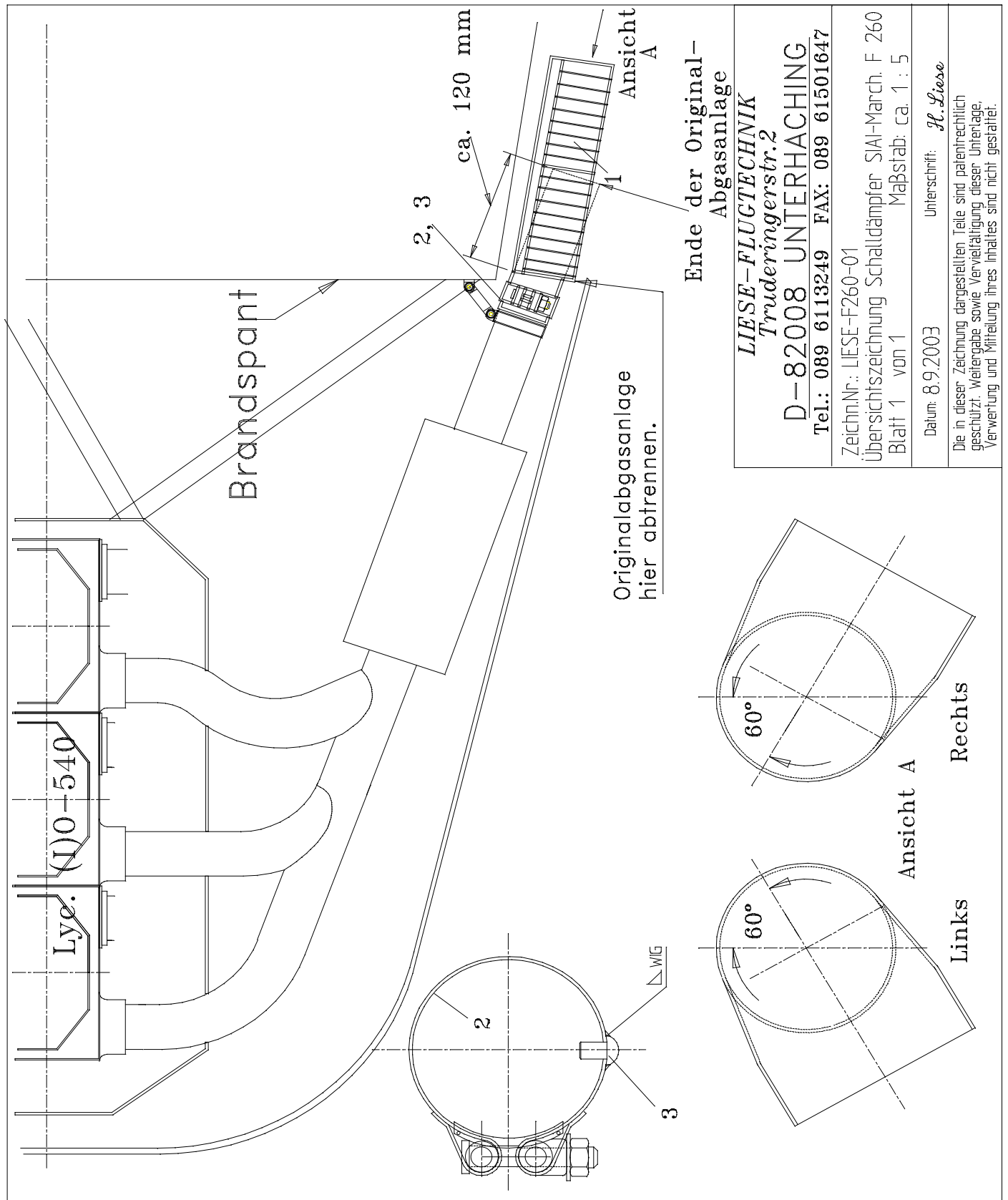
Durch den Einbau der Schalldämpferanlage LIESE-2x60x300-L an dem Flugzeug SIAI-Marchetti F 260 ergeben sich für den Piloten keine Änderungen bei der Bedienung des Flugzeuges. Die Angaben des Anhanges zu Flughandbuch der Fa. MT Nr. E-784 für die Luftschraube MTV-8-B/188-50 sind zu beachten.

6. Wartung:

Zur Aufrechterhaltung der Lufttüchtigkeit sind die folgenden Wartungsanweisungen zu befolgen: Die untenstehende Seite ist den Wartungsunterlagen des Flugzeuges beizulegen.

<p>LIESE FLUGTECHNIK Truderingerstr. 2 D-82008 UNTERHACHING Tel.: 089 6113249 FAX: / 61501647</p>	<p>Wartungsanweisung SIAI-Marchetti F 260 für die Schalldämpferanlage LIESE-2x60x300-L</p>
<p>Dieses Flugzeug ist mit einem Schalldämpfer LIESE-2x60x300-L ausgerüstet. Zur Aufrechterhaltung der Lufttüchtigkeit sind nach jeweils 50 Flugstunden die folgenden Punkte zu beachten.</p>	
<p>W A R T U N G A N W E I S U N G S I A I - M a r c h e t t i F 2 6 0</p>	
<p>50 h Kontrolle:</p> <ol style="list-style-type: none">Schalldämpfer durch Lösen der Befestigungsschellen demontieren.Sichtprüfung der Schalldämpfer durch die Ein- und Auslaßöffnung auf Fremdkörper, Ribildung und Verformungen. Die durch die Öffnungen sichtbaren Halbrohre der Dämmelemente dürfen keine Verbiegung in oder gegen die Strömungsrichtung aufweisen.Schellen und Anschlußstutzen auf Risse und einwandfreien Zustand überprüfen.Schalldämpfer wieder montieren.	
<p>Bei der Feststellung von sicherheitsrelevanten Schäden ist die</p> <p>Firma LIESE FLUGTECHNIK Truderingerstr. 2 82008 UNTERHACHING Tel.: 089 / 6113249 FAX: / 61501647</p> <p>umgehend zu benachrichtigen.</p>	
<p>Ausgabe 09/03</p>	

7. Übersichtszeichnung: SIAI-Marchetti F 260:



LIESE-FLUGTECHNIK Truderingerstr.2 D-82008 UNTERHACHING Tel.: 089 6113249 FAX: 089 61501647	
Zeichn.Nr.: LIESE-F260-01 Übersichtszeichnung Schalldämpfer SIAI-March. F 260 Blatt 1 von 1 Maßstab: ca. 1 : 5	
Datum: 8.9.2003	Unterschrift: <i>J.L. Liese</i>
Die in dieser Zeichnung dargestellten Teile sind patentrechtlich geschützt. Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhaltes sind nicht gestattet.	